

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 92 (2005)  
**Heft:** 7/8: Vázquez Consuegra et cetera

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

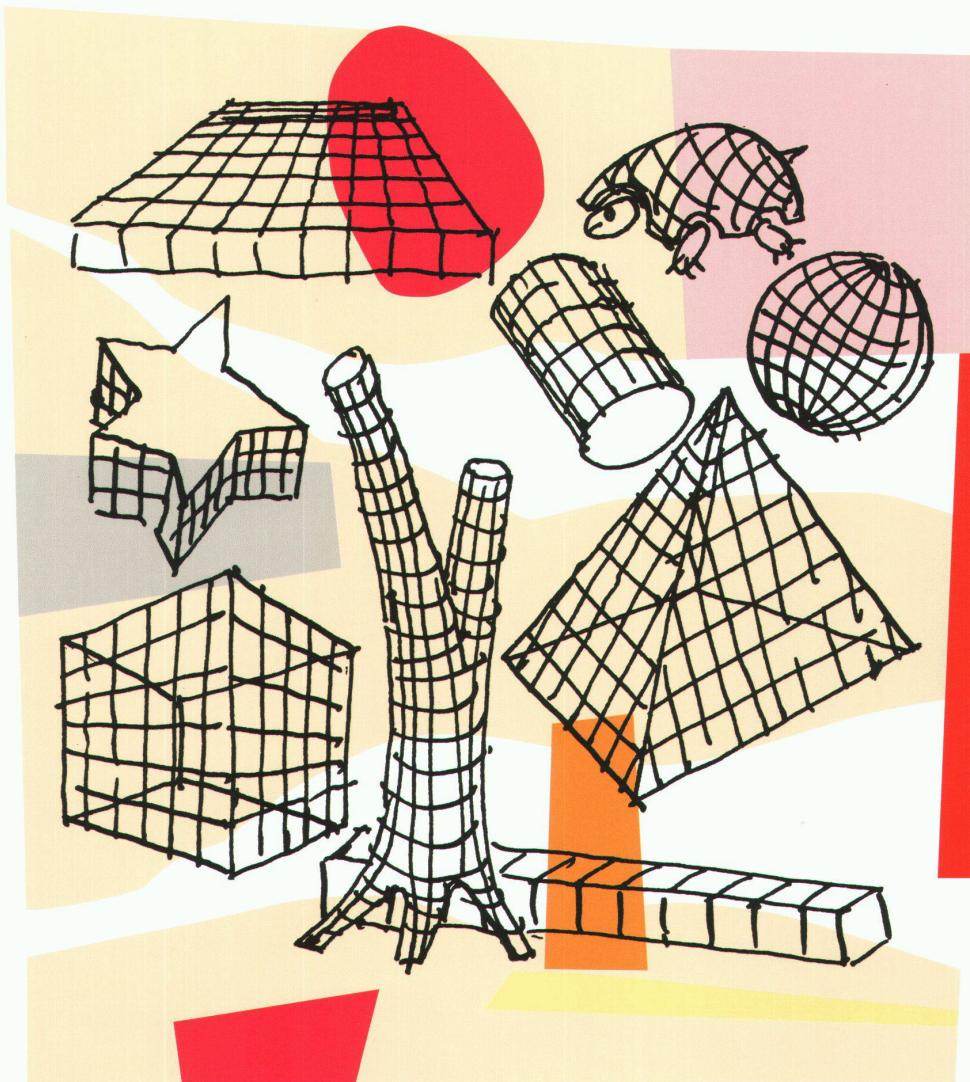
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



David Palterer for Cersaie 2005

INTERNATIONALE AUSSTELLUNG  
FÜR BAUKERAMIK UND BADEZIMMERAUSSTATTUNGEN

# CERSAIE

BOLOGNA • ITALY

27. SEPTEMBER/1. OKTOBER 2005

[www.cersaie.it](http://www.cersaie.it)

AUSSTELLUNGSSEKTOREN:

KERAMIKFLIESEN • PRODUKTE FÜR DEN SANITÄREN BEREICH • BADEZIMMERAUSSTATTUNGEN • HAUSKAMINE - KACHELÖFEN - GEFLESTE KÜCHEN • WERKZEUGE, MASCHINEN UND MATERIAL FÜR DIE VERLEGUNG UND AUSSTELLUNG VON KERAMIKPRODUKTEN • ROHSTOFFE - HALBFERTIGPRODUKTE, AUSRÜSTUNGEN FÜR KERAMIKPRODUKTE

Veranstalter EDI.CER. spa

Dachorganisation ASSOPIASTRELLE

Unter Mitwirkung von  BolognaFiere

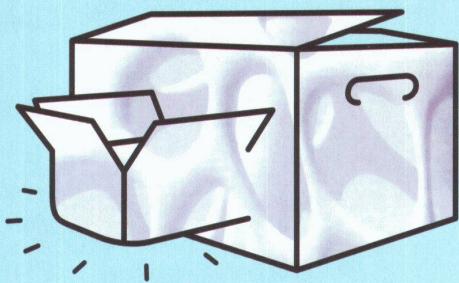
Sekretariat: PROMOS srl - P.O.Box 103 - 40050 CENTERGROSS BOLOGNA (Italien) - Tel +39.051.6646000 - Fax +39.051.862514  
Pressebüro: EDI.CER. spa - Viale Monte Santo 40 - 41049 SASSUOLO MO (Italien) - Tel +39.0536.818111 - Fax +39.0536.807935



1023 Crissier, CUISINE ART S.A./ESPACE BAIN, Rte Sous-Riette 13, 021 637 01 01 · 1196 Gland, ANC Sàrl cuisines, ch. du Riant-Coteau 11, 022 995 02 12 ·  
1211 Genève, ÉBÉNISTERIE LUTHI S.A. CUISINES, Rue Eugène-Marziano 22, 022 309 39 00 · 1219 Le Lignon, CG Agencements S.A., pl. du Lignon 1, 022 796  
66 77 · 1227 Carouge, CUISINE ART S.A./ESPACE BAIN, Rue Ancienne 82, 022 738 53 43 · 1815 Clarens/Montreux, DIMENSION CUISINE Sàrl, Rue du Lac 66,  
021 981 13 00 · 2740 Moutier, ZAHNO Cuisines & Confort, Rue de Soleure 49, 032 493 31 25 · 3008 Bern, Küchenakzente ag, effingerstrasse 39, 031 385  
08 50 · 3115 Gerzensee, hossmann küchen ag, thalguetstrasse 5, 031 781 19 28 · 3250 Lyss, ROOS Küchen AG, Bielstrasse 29, 032 384 59 80 · 3800  
Unterseen/Interlaken, grüneisen küchen ag, bahnhofstrasse 58, 033 823 90 23 · 3902 Brig-Glis, A. SCHWESTERMANN SA, Kantonstrasse 320, 027 923 89  
86 · 4051 Basel, TRIA DESIGN AG, Steinentorstrasse 19, 061 283 17 17 · 4052 Basel, Dreba Küchen AG, Gellerstrasse 212, 061 312 43 12 · 4410 Liestal,  
büchi ag, Lausenerstrasse 31, 061 927 90 50 · 4500 Solothurn, DIE KÜCHE, Dornacherplatz 7, 032 621 94 20 · 6343 Rotkreuz, linear küchen ag, birken-  
strasse 47, 041 790 24 50 · 6500 Bellinzona, ROSSO E FIGLI SA, Viale Portone 6, 091 825 41 06 · 8001 Zürich, HUBER DESIGN AG, Uraniastrasse 16, 01 210  
45 50 · 8132 Hinteregg, Müller-Küchen GmbH, Stifelwies 41, 01 984 00 44 · 8252 Schlett b. Diessenhofen, SE Küchen AG, Frauenfelderstrasse 4, 052 654  
10 20 · 8370 Sirnach, Hans Eisenring AG, Pumpwerkstrasse 4, 071 969 19 19 · 8840 Einsiedeln, Chuchi Trend AG, Hauptstrasse 30, 055 422 22 00 · 9000  
St. Gallen, Ruf design AG, Sonnengartenstrasse 6, 071 228 10 80 · 9200 Gossau, Widmer Wohnen AG, St. Gallerstrasse 71, 071 380 04 11

Wissen, was zählt.

poggen  
pohl



## Blob up!

Der Computer hat die Architektur befreit. Visionen von gestern sind heute gebaute Realität.

Am Anfang war die **Box**. Dann wurde **gefaltet**, und schließlich der **Blob** geboren. Doch was kommt danach?

BauNetz, Autodesk und Hewlett-Packard postulieren für den Architektur-Internet-Preis 2005, dass die Zukunft in der **Wandelbarkeit von Architektur** liegt.

Aufgabe ist, ein Raumszenario für einen bebauten Ort zu entwickeln, das auf dem Prinzip der bedarfsgesteuerten Anpassung beruht.

Worauf reagiert Ihr Gebäude oder Ihre Stadtstruktur – auf Verkehrs- oder Besucherströme? Auf die Lebensphasen seiner Bewohner? Auf Wind und Wetter?

Kehren Sie das Untere nach oben oder das Innere nach außen. Machen Sie den Herzschlag einer Stadt sichtbar. Ihre Visionen zu einer wandlungsfähigen Architektur sind gefragt!

Der Architektur-Internet-Preis wird in diesem Jahr zum 7. Mal ausgelobt. Die Preissumme beträgt insgesamt **15.000 €**.

Inspiration, Information und Anmeldung:

[www.baunetz.de/internetpreis](http://www.baunetz.de/internetpreis)



**BauNetz®**

**Autodesk**



„Damit Architektur auch nachts wirkt, brauche ich ein Licht, mit dem ich gleichmässig ausleuchten und trotzdem Details unterstreichen kann.“ Dieter Staehelin, Architekt, Basel



### Mit Zoom wird Licht aussagekräftig.

Zoom von Regent ist die erste Strahlerserie in einer durchgängigen Designsprache für innen und aussen. OutMax, Zoom in seiner kubischen Form, ist speziell für die Aussenbeleuchtung konzipiert (IP65). Und ist gut für eine gleichmässige Lichtverteilung mit sanften Übergängen. Mit zeitgemässer Technologie: erhöhte Entblendung durch präzise Reflektortechnologie. Robustes Druckgussgehäuse aus Aluminium. Verdeckte Verdrahtung und nahtlose Dichtungen. Verschiedene Lichtquellen für fünf austauschbare Reflektoren. Mit OutMax ist es ganz einfach, Aussenobjekte in dem Licht zu präsentieren, in dem sie am besten zur Geltung kommen. Mehr Fachinformationen unter [www.regent.ch](http://www.regent.ch)

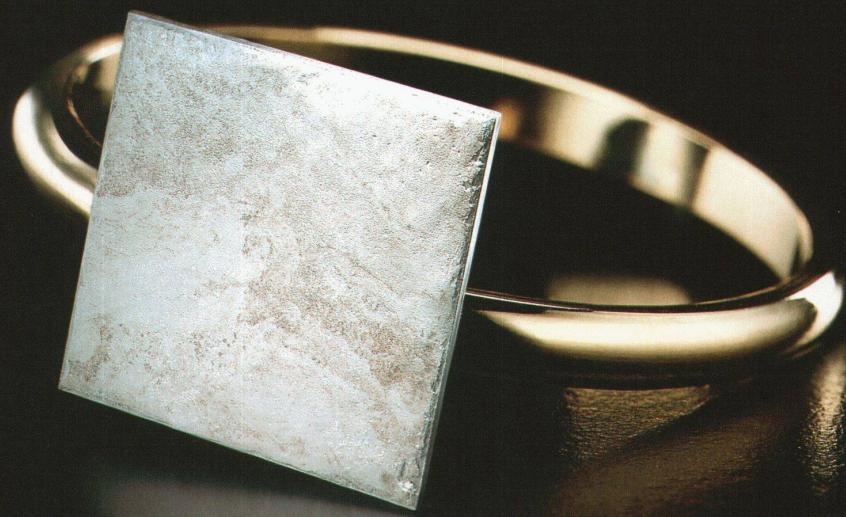
Basel • Bern • Genève • Köln • Lausanne • Lugano • Lyon • Milano • Tel Aviv • Wien • Zürich

Von Zoom gibt es außerdem InMax, Poco und Vero.



**REGENT**  
Lighting

It lasts longer than most promises.



Ceramic Tiles of Italy  
[www.italiatiles.com](http://www.italiatiles.com)

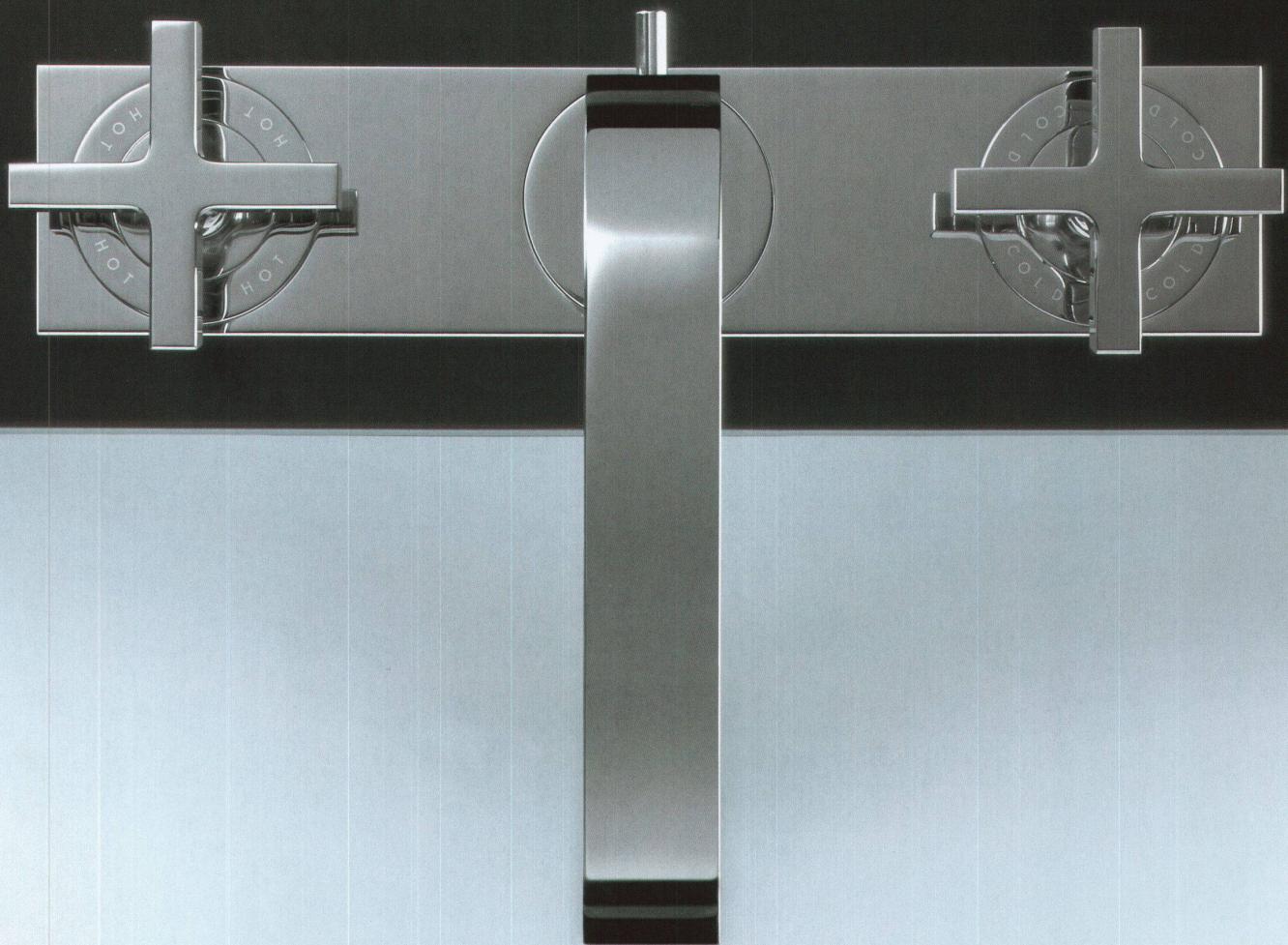
Auskünfte:

**Italienisches Institut für Aussenhandel** – Schlüterstraße 39 – 10629 Berlin – tel. +49 30 8844030 – fax +49 30 88440310 – [www.italtrade.com/deutschland](http://www.italtrade.com/deutschland) – [berlino@berlino.ice.it](mailto:berlino@berlino.ice.it)  
Ceramic Tiles of Italy, gefördert von Assopiatrelle (Italienischer Verband der Hersteller von Keramikfliesen und feuerfesten Materialien), ist das eingetragene Warenzeichen von Edi.Cer. Spa, dem Veranstalter von CERSAIE, der internationalen Ausstellung für Baukeramik und Badezimmersanierungen – Bologna, Italien, 27. September - 1. Oktober, 2005 - [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it)

Ceramic Tiles of Italy unterstützt das Projekt  Italia  
Life in Style

# Axor® Citterio

Der neue Luxus.



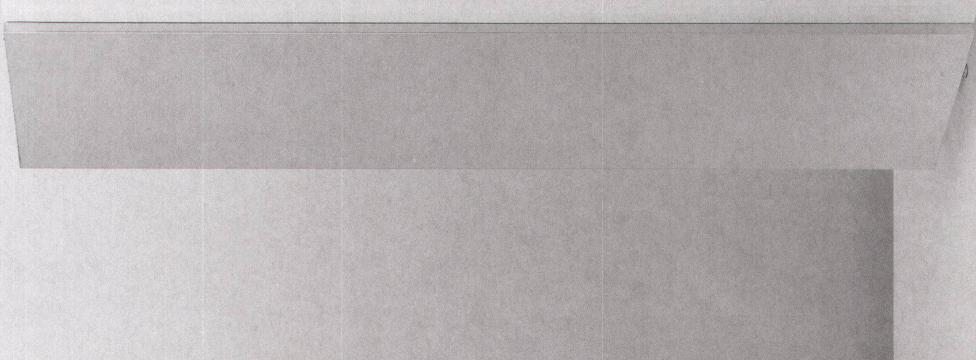
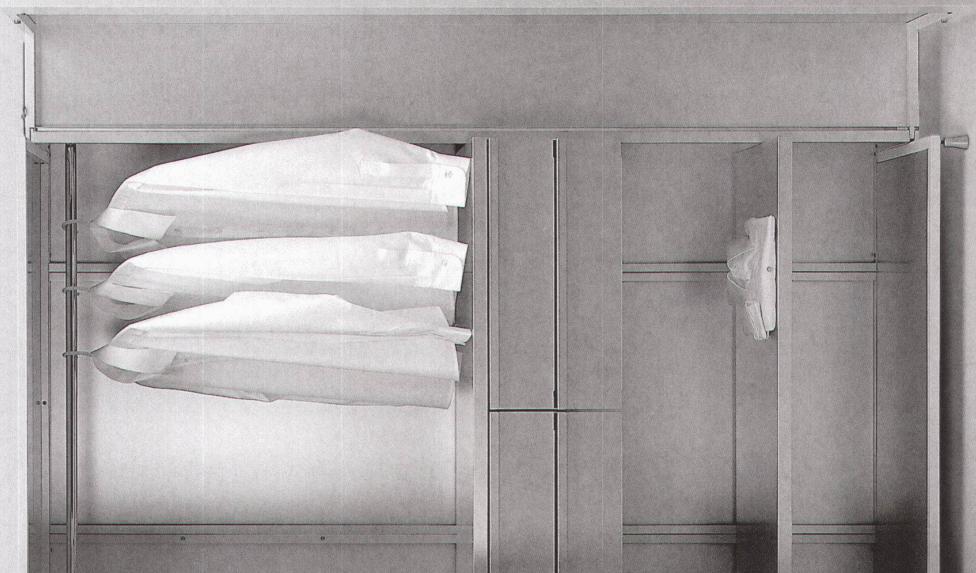
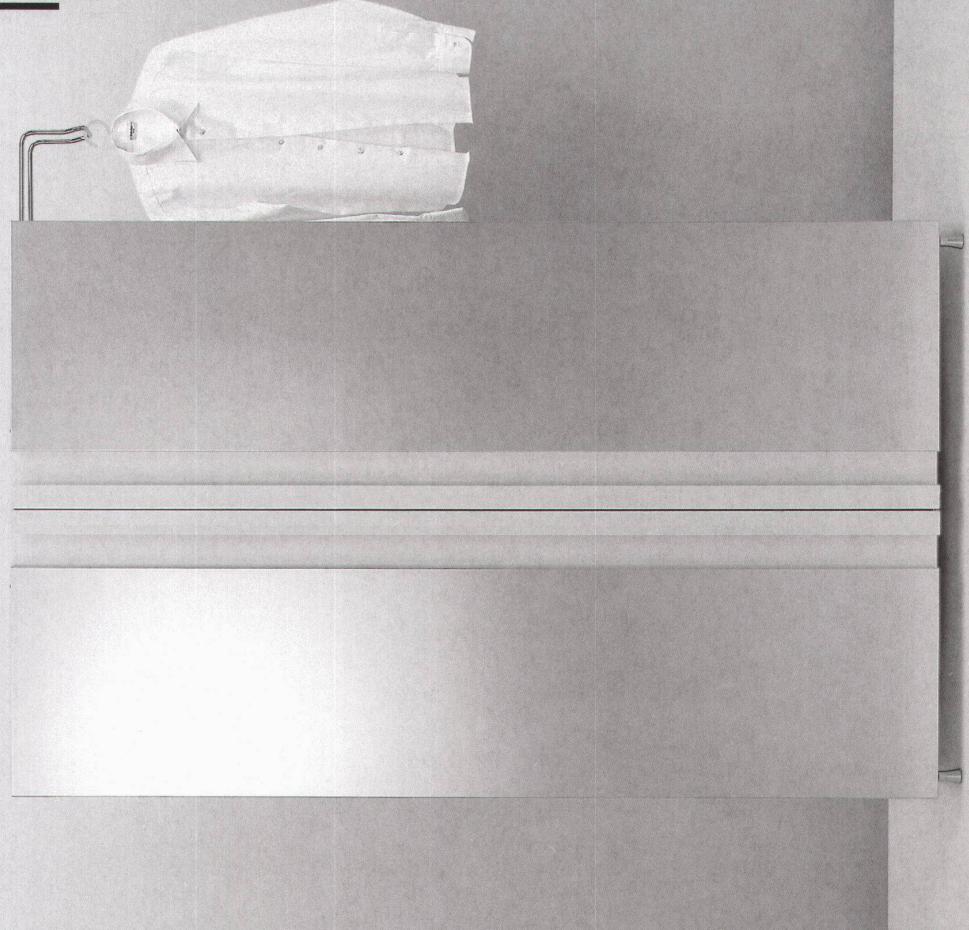
**Axor Citterio:** Rein in der Form, klar im Detail, vielfältig in den Möglichkeiten - entworfen vom italienischen Architekten und Designer Antonio Citterio. Eine von neun kompletten Badlinien der Marke Axor, vom Mischer über die Brause bis zum Wandhaken. Und wenn's mal nicht komplett genug ist - die Axor Manufaktur ist der spezielle Service für Einzellösungen. Mehr über die Welt von Axor finden Sie unter [www.axor.ch](http://www.axor.ch). Fragen beantworten wir gerne via [info@axor.ch](mailto:info@axor.ch) oder **056 416 26 26**.

**AXOR®**  
hansgrohe

**Lehni. Möbel die Moden überdauern**

# Lehni

Lehni AG  
CH-8600 Dübendorf 1  
Im Schörl 4  
Telefon +41 1 802 12 12  
Fax +41 1 802 12 10  
E-mail lehni@lehni.ch  
www.lehni.ch



**Baden**  
**Halde 14**  
**Untere Halde 14**

**Basel**  
**Alinea AG**  
**Brunngässlein 1**

**Basel**  
**Wohnbedarf AG**  
**Aeschenvorstadt 48**

**Bern**  
**Teo Jakob AG**  
**Gerechtigkeitsgasse 25**

**Bern**  
**Zona Inneneinrichtungen**  
**Postgasse 60**

**Biel**  
**raum-design**  
**christoph + oliver netthoevel**  
**Kanalgasse 41**

**Chur**  
**Abitare**  
**Reichsgasse 71**

**Luzern**  
**Buchwalder-Linder AG**  
**Am Mühlenplatz**

**Pfäffikon SZ**  
**Ambiente**  
**Einrichtungskonzepte AG**  
**Churerstrasse 77**

**Rapperswil**  
**Ambiente**  
**Einrichtungskonzepte AG**  
**Marktgasse 6**

**St. Gallen**  
**Teo Jakob Späti Ohlhorst AG**  
**Spisergasse 40**

**Thun**  
**daskonzept AG**  
**Berntorgasse 18**

**Wetzikon**  
**Interni**  
**Pfäffikerstrasse 4**

**Wil**  
**hans späti ag**  
**wohnkultur**  
**kirchgasse 5**

**Winterthur**  
**Büro-Schoch AG**  
**Werkhaus**  
**Zürcherstrasse 25**

**Winterthur**  
**Kaspar Diener**  
**Inneneinrichtungen**  
**Obertor 9**

**Zürich**  
**Teo Jakob Colombo AG**  
**Seefeldstrasse 231**

**Zürich**  
**Wohnbedarf AG**  
**Talstrasse 11**

**Kleiderschrank Haiku.** Design Frédéric Dedeley  
Höhe 200 cm, Breite 120 cm, Tiefe 60 cm, Alu-  
minium farbig eloxiert oder Farbe nach Wunsch,  
alle Elemente im Raster verschiebar, Taban, Klei-  
derstange, Schubladen, Seitentügel, Schall- und  
Krawattenhalter mit Spiegel, Füsse verstellbar  
Erhältlich im Fachhandel  
Verlangen Sie unsere Unterlagen

Kurz/Stähelin